

2022 рік

Наукові статті (кат. Б):

1. **Весельська Р.В.** Німецькомовний екодискурс: базові характеристики терміносистеми / Дзикович О.В., Туришева О.О., Весельська Р.В. // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. 2022. № 55. С. 13-16. <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.55.3>
2. **Гайдаєнко Ю.Р.** Порівняльний аналіз комунікативних стратегій та тактик промов Ангели Меркель та Петра Порошенка / Дзикович О.В., Гайдаєнко Ю.Р. // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологія». № 14 (82). 2022. С. 94-97. <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/3583>
3. **Корженевська К.С.** Структурно-семантичні особливості німецькомовної лексики у комп'ютерній сфері / Гаман І.А., Корженевська К.С. // Нова філологія. Науковий журнал Запорізького національного університету України: зб. наук. пр. Вип. 85. Запоріжжя, 2022. С. 70-75. <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2022-85-10>
4. **Корженевська К.С.** Вербалізація екобезпеки на німецькомовних сайтах косметичних брендів: перекладацький аспект / Гаман І.А., Корженевська К.С. // Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І.Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика». Том 33 (72). № 3. Київ, 2022. С. 176-180. <https://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.3/30>
5. **Корнійчук Д.С.** Створення та оформлення субтитрів за допомогою програмного забезпечення SUBTITLE EDIT / Чайковська О.Ю., Корнійчук Д.С. // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. № 55. 2022. С. 162-165. <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.55.37>
6. **Лисюк Б.О.** Тематична структура текстів інтернет-медіа про вакцинацію / Гаман І.А., Лисюк Б.О. // Наукові записки національного університету «Острозька академія». Серія: «Філологія». Острог: Вид-во Національного університету «Острозька академія», 2022. Том 15 (83). С. 84-87. <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/3634>
7. **Надточій К.А.** Методи дослідження хартії як документа офіційно-ділового стилю. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог: Вид-во НаУОА, 2022. Вип. 14 (82). С. 46-49. <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/3573>
8. **Овсяник С.В.** Метафоричне перенесення як засіб увиразнення німецькомовних суспільно-політичних текстів / Моїсєєва Н.О., Овсяник С.В. // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологія». Острог: Вид-во НаУОА, 2022. Вип. 14 (82). С. 62-65. <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/3576>
9. **Тарасенко О.Ю.** Способи відтворення соціокультурних лакун у німецькомовному перекладі твору Юрія Андруховича «Дванадцять обручів» / Олійник Л.В., Тарасенко О.Ю. // Закарпатські філологічні студії. Ужгородський національний університет. Видавничий дім «Гельветика». № 25. 2022. С. 18-22. <http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/index.php/2022>
10. **Verakysch T.** Linguistic and Stylistic Potential of Phraseological Units and Set Expressions in the Formation of a Linguistic Portrait of a Man (case study: the texts of interviews in German periodicals) / Lazebna O., Verakysch T. // Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Вип. 56. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. С. 120-125. <https://doi.org/10.24919/2308-4863/56-1-17>

Тези доповідей, опубліковані у збірниках матеріалів конференцій:

- 1) **Бут А.С.** Про лінгвістичний інтерес до риторичних запитань / Дзикович О.В., Бут А.С. // *Міжкультурна комунікація в контексті глобалізаційного діалогу: стратегії розвитку:*

Матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф., 25-26 листопада 2022 р. Одеса. <http://catalog.liha-pres.eu/index.php/liha-pres/catalog/book/178>

2) **Бут А.С.** Композиційна специфіка тизерів ток-шоу / Дзикович О.В., Бут А.С. // *Навчання і викладання у цифровому форматі в контексті наукової доброчесності у багатомовному світі* : Матеріали Міжнар. наук.-практ. онлайн-конф., 2-3 грудня 2022 р. Київ: Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. С. 34-37. <https://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/38434?show=full>

3) **Вераксих Т.В.** Визначення поняття «гендер» у сучасній лінгвістиці. Матеріали IV Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Сучасна філологія: теорія та практика», 19 квітня 2022 р. Київ: Національна академія Служби безпеки України, 2022. С. 201-202. <https://ela.kpi.ua/server/api/core/bitstreams/3488f8b1-3f97-43f6-9107-3a8d39c2ba88/content>

4) **Весельська Р.В.** Терміносистема німецькомовного екодискурсу: типові ознаки, тенденції розвитку / Туришева О.О., Весельська Р.В. // *Rozwój nowoczesnej edukacji i nauki – stan, problemy, perspektywy*. Tom XIII: Utylitarne wartości badań naukowych [Pod redakcją: Jan Grzesiak, Ivan Zymomyra, Vasyl Pynytskyj]. Konin – Użhorod – Przemyśl – Chersoń: Poswit, 2022. С. 169-170. <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/bitstream/lib/56899/1/1-8.pdf>

5) **Весельська Р.В.** Сучасні тенденції німецької мови на матеріалі пісень. Матеріали VIII Міжнародної студентської науково-практичної конференції «Людина як суб'єкт міжкультурної комунікації: сучасні тенденції у філології, перекладі та навчанні іноземних мов», 12 березня 2022 р. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського. С. 45-47.

6) **Гайдаєнко Ю.Р.** Kommunikative Taktiken des impliziten und expliziten Appells in den politischen Reden von Angela Merkel und Petro Poroshenko / Дзикович О.В., Гайдаєнко Ю.Р. // *Долаємо кордони разом з німецькою мовою = Mit der deutschen Sprache gemeinsam Grenzen überwinden* : Матеріали ХХІХ Міжнар. наук.-практ. конф. Асоціації українських германістів, 23 вересня 2022 р. Львів : ПАІС, 2022. С. 39-42. <https://udgv.org/attachments/article/803/%D0%A2%D0%95%D0%97%D0%98%20%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D1%84%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%BD%D1%86%D1%96%D1%97%202022.pdf>

7) **Гайдаєнко Ю.Р.** Стратегія самопрезентації та її тактики у політичних промовах А. Меркель та П. Порошенка / Дзикович О.В., Гайдаєнко Ю.Р. // *Комплексний підхід до модернізації науки: методи, моделі та мультидисциплінарність* : Матеріали II Міжнар. наук. конф., м. Чернівці, 26 серпня 2022 р. Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2022. С. 277-278. <https://archive.mcnd.org.ua/index.php/conference-proceeding/issue/view/26.08.2022/7>

8) **Друзенко Л.В.** Синтаксичне оформлення технічної інструкції / Чепурна З.В., Друзенко Л.В. // Матеріали IV Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Сучасна філологія: теорія та практика», 19 квітня 2022 р. Київ: Національна академія Служби безпеки України, 2022. С. 258-260. <https://ela.kpi.ua/server/api/core/bitstreams/3488f8b1-3f97-43f6-9107-3a8d39c2ba88/content>

9) **Ковальська А.Є.** Лінгвостилістичні аспекти перекладу політичних промов / Баклан І.М., Ковальська А.Є. // *Навчання і викладання у цифровому форматі в контексті наукової доброчесності у багатомовному світі. Digitales Lernen und Lehren im Kontext der wissenschaftlichen Redlichkeit in der Mehrsprachigkeit* : матеріали Міжнародної науково-практичної онлайн-конференції 2-3 грудня 2022 р. Київ: Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. С. 26-28. <https://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/38434?show=full>

10) **Ковальчук М.Ю.** Особливості медичної термінології в період пандемії COVID-19 / Гаман І.А., Ковальчук М.Ю. // Матеріали IV Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Сучасна філологія: теорія та практика», 19 квітня 2022 р. Київ: Національна академія Служби безпеки України, 2022. С. 202-204. <https://ela.kpi.ua/server/api/core/bitstreams/3488f8b1-3f97-43f6-9107-3a8d39c2ba88/content>

11) **Корнійчук Д.С.** Прагматичні особливості аудіовізуального контенту / Чайковська О.Ю., Корнійчук Д.С. // *Проблеми та перспективи реалізації та впровадження*

міждисциплінарних наукових досягнень : Матеріали III Міжнародної наукової конференції, м. Луцьк, 3 червня 2022 р. Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2022. С. 186-187.

<https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/mcnd/issue/view/03.06.2022/752>

12) **Лисюк Б.О.** Тематизація німецькомовного контенту про вакцинацію / Лазебна О.А., Лисюк Б.О. // Матеріали IV Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Сучасна філологія: теорія та практика», 19 квітня 2022 р. Київ: Національна академія Служби безпеки України, 2022. С. 218-220.

<https://ela.kpi.ua/server/api/core/bitstreams/3488f8b1-3f97-43f6-9107-3a8d39c2ba88/content>

13) **Луценко М.А.** Strukturelle, lexikalische und grammatische Unterschiede deutscher und ukrainischer Packungsbeilagen / Дзикович О.В., Луценко М.А. // *Науковий простір: актуальні питання, досягнення та інновації*: Матеріали III Міжнар. наук. конф., м. Хмельницький, 13 травня 2022 р. Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2022. С. 338-339.

<https://archive.mcnd.org.ua/index.php/conference-proceeding/issue/view/13.05.2022/3>

14) **Овсяник С.В.** Метафоризація у німецьких медичних текстах періоду пандемії COVID-19 / Моїсеєва Н.О., Овсяник С.В. // *Rozwój nowoczesnej edukacji i nauki – stan, problemy, perspektywy*. Tom XIII: Utylitarne wartości badań naukowych [Pod redakcją: Jan Grzesiak, Ivan Zymomrya, Vasyl Hnytskyj]. Konin – Użhorod – Przemyśl – Chersoń: Poswit, 2022. С. 194-196.

<https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/bitstream/lib/56899/1/1-8.pdf>

15) **Овсяник С.В.** Фізіологічна метафора у німецькому політичному дискурсі / Моїсеєва Н.О., Овсяник С.В. // *Іноземні мови в контексті сучасного розвитку природничих та гуманітарних наук: міждисциплінарний підхід* : зб. матеріалів VIII Всеукраїнської наук.-практ. інтернет-конф., 22 вересня 2022 р. Одеса: Одеський національний університет імені І.І. Мечникова, 2022.

16) **Панцир О.Ю.** Словотворчі типи німецьких фінансових термінів / Баклан І.М., Панцир О.Ю. // *Навчання і викладання у цифровому форматі в контексті наукової доброчесності у багатомовному світі. Digitales Lernen und Lehren im Kontext der wissenschaftlichen Redlichkeit in der Mehrsprachigkeit* : матеріали Міжнародної науково-практичної онлайн-конференції 2-3 грудня 2022 р. Київ : Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. С. 29-31.

<https://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/38434?show=full>

17) **Рибачок К.В.** Способи забезпечення гендерної рівності в українській та німецькій мовах / Дзикович О.В., Рибачок К.В. // *Науковий простір: актуальні питання, досягнення та інновації* : Матеріали III Міжнар. наук. конференції, м. Хмельницький, 13 травня, 2022 р. Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2022. С. 362-363.

<https://archive.mcnd.org.ua/index.php/conference-proceeding/issue/view/13.05.2022/3>

18) **Штанько А.О.** Мова як інструмент гендерного пригнічення / Лазебна О.А., Штанько А.О. // Матеріали IV Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Сучасна філологія: теорія та практика», 19 квітня 2022 р. Національна академія Служби безпеки України, 2022. С. 227-228.

<https://ela.kpi.ua/server/api/core/bitstreams/3488f8b1-3f97-43f6-9107-3a8d39c2ba88/content>

19) **Штанько А.О.** Витоки та становлення машинного перекладу як автономної технології. / Моїсеєва Н.О., Штанько А.О. // *Міжкультурна комунікація в контексті глобалізаційного діалогу: стратегії розвитку* : Матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. Ч. 2. Одеса, 25 листопада 2022 р. Львів-Торунь, 2022. С. 151-153. <http://catalog.liha-pres.eu/index.php/liha-pres/catalog/book/177>

20) **Schymtschenko D.** Verbzweitstellung im deutschen Kausalsatz / Turysheva O., Schymtschenko D. // *Науковий простір: актуальні питання, досягнення та інновації* : Матеріали III Міжнар. наук. конф., м. Хмельницький, 13 травня 2022 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2022. С. 342-343.

<https://archive.mcnd.org.ua/index.php/conference-proceeding/issue/view/13.05.2022/3>

21) **Schymtschenko D.** Verbzweitstellung nach dem Konnektor „weil“ / Turysheva O., Schymtschenko D. // *Навчання і викладання у цифровому форматі в контексті наукової доброчесності у багатомовному світі* : Матеріали Міжнар. наук.-практ. онлайн-конф., 2-3 грудня 2022 р. Київ: Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. С. 141-143.
<https://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/38434?show=full>